

**Beschikking van het Hof van 15 april 2010 — Makhteshim-Agan Holding BV, Alfa Agricultural Supplies SA, Aragonesas Agro, SA/Europese Commissie, Bayer CropScience AG, European Crop Protection Association (ECPA), Koninkrijk Spanje**

(Zaak C-517/08 P) <sup>(1)</sup>

*(Hogere voorziening — Richtlijn 91/414/EEG — Niet-opneming van endosulfan in bijlage I bij voornoemde richtlijn — Intrekking van vergunning voor in handel brengen — Hogere voorziening kennelijk ongegrond)*

(2010/C 234/24)

Procestaal: Engels

### Partijen

*Verzoekende partijen:* Makhteshim-Agan Holding BV, Alfa Agricultural Supplies SA, Aragonesas Agro, SA (vertegenwoordigers: C. Mereu en K. Van Maldegem, advocaten)

*Andere partijen in de procedure:* Europese Commissie (vertegenwoordigers: L. Parpala en N.B. Rasmussen, gemachtigden), Bayer CropScience AG, European Crop Protection Association (ECPA) (vertegenwoordiger: D. Waelbroeck, advocaat), Koninkrijk Spanje

### Voorwerp

Hogere voorziening tegen het arrest van het Gerecht van eerste aanleg (Vierde kamer) van 9 september 2008, Bayer CropScience AG en anderen/Commissie (T-75/06), houdende verwerping van het beroep tot nietigverklaring van beschikking 2005/864/EG van de Commissie van 2 december 2005 betreffende de niet-opneming van endosulfan in bijlage I bij richtlijn 91/414/EEG en de intrekking van de vergunning voor gewasbeschermingsmiddelen die deze werkzame stof bevatten [waarvan kennis is gegeven onder nummer C(2005) 4611] (PB L 317, blz. 25)

### Dictum

- 1) *De hogere voorziening wordt afgewezen.*
- 2) *Makhteshim-Agan Holding BV, Alfa Agricultural Supplies SA en Aragonesas Agro SA worden verwezen in de kosten.*
- 3) *European Crop Protection Association (ECPA) zal haar eigen kosten dragen.*

<sup>(1)</sup> PB C 19 van 24.1.2009.

**Beschikking van het Hof van 22 maart 2010 — Société des plantations de Mbanga SA (SPM)/Raad van de Europese Unie, Europese Commissie**

(Zaak C-39/09 P) <sup>(1)</sup>

*(Hogere voorziening — Artikel 119 van Reglement voor procesvoering van Hof — Niet-contractuele aansprakelijkheid van Gemeenschap — Gemeenschappelijke ordening der markten in sector bananen — Regeling voor invoer van bananen uit ACS-landen in Gemeenschap — Schade die onafhankelijke producent beweerdelijk heeft geleden — Niet-eerbiediging van mededingingsregels op gebied van gemeenschappelijk landbouwbeleid — Schending van algemene rechtsbeginselen, met name van beginsel van behoorlijk bestuur — Hogere voorziening kennelijk niet ontvankelijk of kennelijk ongegrond)*

(2010/C 234/25)

Procestaal: Frans

### Partijen

*Rekwirante:* Société des plantations de Mbanga SA (SPM) (vertegenwoordiger: A. Farache, advocaat)

*Andere partijen in de procedure:* Raad van de Europese Unie (vertegenwoordigers: A. De Gregorio Merino, E. Sitbon, gemachtigden), Europese Commissie (vertegenwoordiger: F. Clotuche-Duvieusart, gemachtigde)

### Voorwerp

Hogere voorziening tegen het arrest van het Gerecht van eerste aanleg (Achtste kamer) van 13 november 2008, SPM/Raad en Commissie (T-128/05), waarbij het Gerecht heeft verworpen het beroep van rekwirante strekkende tot vergoeding van de schade die zij stelt te hebben geleden wegens de door de Raad en de Commissie vastgestelde, beweerdelijk onrechtmatige regeling voor de invoer van bananen in de Gemeenschap — Niet-contractuele aansprakelijkheid van de Gemeenschap — Bananen uit ACS-landen — Schade die een onafhankelijke producent beweerdelijk heeft geleden — Niet-eerbiediging van de mededingingsregels op het gebied van het gemeenschappelijk landbouwbeleid — Schending van algemene rechtsbeginselen, met name van het beginsel van behoorlijk bestuur

### Dictum

- 1) *De hogere voorziening wordt afgewezen.*
- 2) *Société des plantations de Mbanga SA (SPM) wordt verwezen in de kosten.*

<sup>(1)</sup> PB C 90 van 18.04.2009.